

**PROCÈS-VERBAL DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA GAMMAGRAPHIE**  
**INDUSTRIELLE**  
**RÉUNION DU JEUDI 30 SEPTEMBRE 2010**  
**OTTAWA (ONTARIO)**

Présents :

<b>CCSN</b>	<b>Gammagraphie industrielle</b>
H. Rabski – président	Alan Brady – coprésident
P. Fundarek	Rick Debruyn (Calgary)
P. Larkin (Calgary)	Joel Kish (Calgary)
K. Mayer	Tom Levey
A. Régimbald	Chris Spencer (Calgary)
	François Rodier

Absent : E. Fortier (CCSN)

Invité : F. Newbury (CCSN)

Invité : D. Sullivan (CCSN)

Invité : M. Murphy (CSA)

Invité : A. Kwong (CSA)

### **Réunion**

La réunion débute vers 9 h avec une présentation de la CSA. Le Groupe de travail est à Ottawa pour participer à une réunion de la Commission pendant laquelle le Groupe de travail sur la gammagraphie industrielle devrait présenter une note de breffage au sujet de la Stratégie de gammagraphie industrielle, CMD 10-39. Le procès-verbal de la réunion du 23 mars est approuvé.

### **Point 1 : Proposition de la CSA afin de mettre à jour l'AOAE**

M. Murphy présente une proposition de la CSA en vue de mettre à jour le document G-229, *Accréditation des opérateurs d'appareil d'exposition*. Le guide, qui a été publié en 2004, pourrait être remplacé par une norme que la CSA préparerait pour la CCSN.

Il s'agit d'une des solutions qu'étudie actuellement la CCSN. Lors de la dernière réunion, il a été convenu que ce projet est une priorité de la Stratégie de gammagraphie industrielle. Une copie de la proposition est jointe au procès-verbal.

Le personnel de la CCSN a rencontré, plus tôt pendant la semaine, les représentants de RNCAN qui administrent l'examen d'AOAE au nom de la CCSN. Ils ont fait part de leur intérêt à continuer de jouer ce rôle et de leur intérêt à participer aux groupes de travail techniques qui pourraient être formés en vue de l'élaboration d'une norme. Les

---

participants ont discuté de la façon dont la formation subséquente serait réalisée et évaluée pour s'assurer que les éléments inclus dans la norme seraient abordés. RNCan a la capacité de surveiller les établissements de formation et de vérifier leurs qualifications.

La CSA souligne que l'élaboration d'une norme exigerait la mise en place d'un « comité de projet » et qu'une représentation des parties intéressées devrait être établie pour combler ce rôle. La force de la proposition est qu'un comité directeur serait formé pour fournir une orientation indépendante en vue de s'assurer que la norme répondra aux exigences continues relativement aux opérateurs d'appareil d'exposition.

La prochaine étape pour le personnel de la CCSN sera d'assister à une réunion d'un comité consultatif interne pour obtenir du soutien pour le projet. La prochaine réunion du comité directeur CSA/CCSN est prévue pour les 22 et 23 novembre à Toronto. Une décision sur le projet pourrait être prise à ce moment-là.

### **Point 2 : Revue des mesures de suivi**

La liste des mesures de suivi est revue et mise à jour.

### **Point 3 : Compte rendu de la réunion de la Commission**

La présentation du Groupe de travail sur la gammagraphie industrielle a été bien reçue par la Commission. Les commissaires ont posé plusieurs questions aux membres du Groupe après la présentation. La Commission a mentionné que la présentation a clairement démontré les efforts considérables déployés depuis la dernière réunion et que le Groupe fait encore face à des défis à l'égard du rendement et de la communication entre les parties intéressées.

### **Point 4 : Sondage sur l'AOAE**

Le sondage sur l'AOAE, envoyé par CIRSA à tous les titulaires de permis en mars 2010, est examiné au complet pendant la réunion. Le moment de cet examen a été synchronisé avec la présentation de la CSA sur l'accréditation des OAE. D'après cet examen, on détermine que l'industrie possède des renseignements utiles et qu'il faudrait en tenir compte au moment d'élaborer un système et un examen d'accréditation révisés des OAE.

CIRSA doit vérifier que le sondage a bien été envoyé à tous les titulaires de permis, car la déclaration au début du sondage semble indiquer que seuls les membres de CIRSA y ont participé. Si c'est le cas, le sondage devra être envoyé aux autres titulaires de permis afin d'obtenir leurs commentaires.

---

**Point 5 : Prochaine réunion**

Les membres conviennent que la prochaine réunion devrait avoir lieu à la fin de janvier ou en février 2011. Les sujets de la réunion seront une mise à jour du processus d'AOAE, une discussion sur l'équipement de gammagraphie et la façon d'engager les fournisseurs et les fabricants d'équipement.

La séance est levée à 15 h 30.

Procès-verbal préparé par : H. Rabski

c.c. Présentation de la CSA  
Liste des mesures de suivi